

2024年度 事業計画
(2024年4月1日から2025年3月31日まで)

1. 大同生命地域研究賞の贈呈

(定款第4条第1号に該当)

(1) 第39回受賞者の決定と贈呈式の開催

本賞の推薦委員から推薦のあった候補者の中から、地域研究賞1名、地域研究奨励賞3名、地域研究特別賞1名を決定し、贈呈式を開催する。

① 日程

- ・ 推薦の締切り 4月30日(火)
- ・ 選考委員会の開催 5月24日(金)
- ・ 理事会(書面開催/受賞者の承認) 6月上旬
- ・ 贈呈式の開催 7月24日(水)

② 選考委員

- 井上 真 氏(早稲田大学人間科学学術院教授、東京大学名誉教授)
臼杵 陽 氏(日本女子大学文学部教授、日本女子大学大学院文学
研究科研究科長)[選考委員会委員長]
小長谷有紀 氏(国立民族学博物館名誉教授)
關 雄二 氏(国立民族学博物館名誉教授)
松田 素二 氏(総合地球環境学研究所特任教授、京都大学名誉教授)

(2) 大同生命地域研究賞講演会の開催

受賞者の研究成果の披露および賞の知名度の一層の向上等を兼ねた講演会を開催する。

- ① 講演者：地域研究賞受賞者(過去の受賞者含む)
- ② 聴講者：一般公募、財団および報道関係者等

2. 翻訳出版事業

(定款第4条第2号に該当)

(1) アジア諸国の現代文芸作品の日本語翻訳出版 <「アジアの現代文芸」シリーズ>

① 出版候補作品

- ・以下の作品を出版(電子書籍版も出版)する。
- ・書籍は、全国の大学・公立図書館等に寄贈する(2,500部)。
電子書籍は当財団のホームページ上等で無料公開する。
- ・出版作品の選定にあたっては、翻訳対象国、著作権者・翻訳者の了承等に十分留意する。

No.8 2 ベトナム⑥ 『白い蝶』

- ・ベトナム作品として、6作品目。
- ・『白い蝶』は、結核に罹ったチュオン(主人公)の愛と苦悩を描いた作品。人生の機微を細やかに描く内面の心理描写を特徴とし、ベトナム近代文学の優れた作品の一つである。
- ・著者 ニャット・リン
- ・翻訳者 川口健一(翻訳家/東京外国語大学名誉教授)
※川口氏の当シリーズでの翻訳作品
『農園の日差し』(2000年)

(2) アジア各国語への翻訳出版 <「ジャパニーズ・ミラーズ」シリーズ>

① 出版候補作品

- ・以下の作品を出版し、作品は現地の学校や図書館等に寄贈する(2,000部)。
出版作品の選定にあたっては、出版国における出版事情、配送事情、配本先および著作権者・出版元の了承等に十分留意する。

No.5 1 カンボジア語⑩ 『福沢諭吉』

- ・カンボジア作品として、10作品目。
- ・自由平等と学問の大切さを説き、明治維新以降の日本の近代化に大きな役割を果たした福沢諭吉の生涯について、カンボジアの人々に広く知ってもらいたいという想いから選定。
- ・翻訳者 ペン・セタリン(翻訳家/プノンペン王立大学言語学部教授)
※セタリン氏の当シリーズでの翻訳作品等
『中島敦短編集』(2019年)、『二宮金次郎』(2016年)、
『五体不満足 完全版』(2009年)、『宮沢賢治』(2007年)、

『野口英世』(2006 年)、『日本近代短編名作集(芥川龍之介、森鷗外)』(2001 年)

2019 年度大同生命地域研究特別賞受賞

「カンボジアにおける教育支援活動への貢献」に対して

3. 教育支援事業

(定款第 4 条第 4 号に該当)

- ・ 勉学環境に恵まれない東南アジアの生徒のために、ラオス、カンボジア、ミャンマーの 3 か国の学校に図書・教材・文房具等の支援を実施する。